Contents

List of illustrations xi
List of contributors xiv
Acknowledgments xvii
A note on Romanization and conventions xviii
Chronological table xix

General introduction 1

HARUO SHIRANE

PART I

THE ANCIENT PERIOD (BEGINNINGS TO 794) 13

1 Introduction: writing, literacy, and the origins of Japanese literature 15
DAVID LURIE

2 Myth and history in the Kojiki, Nihon shoki, and related works 22
DAVID LURIE

3 Songs of the Records and Chronicles 40
TORQUIL DUTHIE

4 Fudoki gazetteers 45
DAVID LURIE

5 Man'yōshū 50
H. MACK HORTON

6 Anthologization and Sino-Japanese literature: Kaihōsō and the three imperial anthologies 86
WIEBKE DENECKE
PART II

THE HEIAN PERIOD (794–1185) 93

7 Introduction: court culture, women, and the rise of vernacular literature 95
   HARUO SHIRANE

8 Sugawara no Michizane, a Heian literatus and statesman 102
   ROBERT BORGEN

9 Kokinshū and Heian court poetry 110
   GUSTAV HELDT

10 Early Heian court tales 121
   JOSHUA S. MOSTOW

11 Genji monogatari and its reception 129
   SATOKO NAITO

12 Late courtly romance 140
   JOSHUA S. MOSTOW

13 Premodern commentary on the classical literary canon 157
   LEWIS COOK

14 The Pillow Book of Sei Shōnagon 161
   HARUO SHIRANE

15 Heian literary diaries: from Tosa nikki to Sarashina nikki 165
   SONJA ARNTZEN

16 The Heian Academy: literati culture from Minamoto no Shitagō to Ōe no Masafusa 176
   BRIAN STEININGER

17 Heian canons of Chinese poetry: Wakan rōeishū and Bai Juyi 184
   IVO SMITS

18 The Literary Essence of Our Court (Honchō monzui) 188
   WIEBKE DENECKE
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>19</td>
<td>Vernacular histories: Eiga monogatari, Ōkagami, Gukanshō</td>
<td>Elizabeth Oyler</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Heian popular songs: imayō and Ryōjin hishō</td>
<td>Ivo Smits</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>PART III</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>THE MEDIEVAL PERIOD (1185–1600)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Introduction to medieval literature</td>
<td>Haruo Shirane</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Japanese poetic thought, from earliest times to the thirteenth century</td>
<td>A. E. Commons</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Waka in the medieval period: patterns of practice and patronage</td>
<td>Steven D. Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Hyakunin isshu and the popularization of classical poetry</td>
<td>Tomomi Yoshino</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Medieval recluse literature: Saigyō, Chōmei, and Kenkō</td>
<td>Jack Stoneman</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Medieval women’s diaries: from Tamakiwaru to Takemukigaki</td>
<td>Christina Laffin</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Setsuwa (anecdotal) literature: Nihon ryōiki to Kokon chomonjū</td>
<td>Haruo Shirane</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>The rise of medieval warrior tales: Hōgen monogatari and Heiji monogatari</td>
<td>Elizabeth Oyler</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Contents

30 The Tales of the Heike 295
D A V I D T . B I A L O C K

31 The late medieval warrior tales: from Soğa monogatari to Taiheiki 306
E L I Z A B E T H O Y L E R

32 Literature of medieval Zen temples: Gozan (Five Mountains) and Ikkyū
Sōjun 311
S O N J A A R N T Z E N

33 Renga (linked verse) 317
S T E V E N D . C A R T E R

34 Noh drama 328
N O E L P I N N I N G T O N

35 Noh drama theory from Zeami to Zenchiku 340
A R T H U R H . T H O R N H I L L I I I

36 Kyōgen: comic plays that turn medieval society upside down 347
L A U R E N C E K O M I N Z

37 Late medieval popular fiction and narrated genres: otogizōshi,
kōwakamai, sekkyō, and ko-jōruri 355
R . K E L L E R K I M B R O U G H

PART IV
THE EDO PERIOD (1600–1867) 371

38 Introduction to early modern Japanese literature 373
H A R U O S H I R A N E

39 Publishing and the book in the seventeenth and eighteenth centuries 382
P . F . K O R N I C K I

40 A forest of books: seventeenth-century Kamigata commercial prose 396
L A U R A M O R E T T I

41 The rise of haikai: Matsuo Bashō, Yosa Buson, and Kobayashi Issa 403
H A R U O S H I R A N E

viii
# Contents

42 Ihara Saikaku and Ejima Kiseki: the literature of urban townspeople  
Paul Schalow 415

43 Representing theater: text and performance in kabuki and bunraku  
C. Andrew Gerstle 424

44 Puppet theater: from early joruri to the golden age  
Janice Kanemitsu 437

45 From the beginnings of kabuki to the playwrights Nanboku and Mokuami  
Satoko Shimazaki 447

46 Early to mid-Edo kanshi  
Judith N. Rabinovitch and Timothy R. Bradstock 457

47 Kanshibun in the late Edo period  
Matthew Fraleigh 465

48 Waka practice and poetics in the Edo period  
Roger Thomas 471

49 Literary thought in Confucian ancient learning and Kokugaku  
Peter Flueckiger 479

50 Bunjin (literati) and early yomihon: Nankaku, Nankai, Buson, Gennai, Teisho, Ayatari, and Akinari  
Lawrence E. Marceau 488

51 Satiric poetry: Kyoshi, Kyoka, and Senryu  
Haruo Shirane 503

52 Picture books: from akahon to kibyoshi and gokan  
Michael Emmerich 510

53 The birth of kokkeibon (comic novellas)  
Masahiro Tanahashi 523

54 Ninjohon and romances for women  
Yasushi Inoue 532
**Contents**

55 Development of the late yomihon: Santō Kyōden and Kyokutei Bakin 339  
Yōji Ōtaka

**PART V**  
**THE MODERN PERIOD (1868 TO PRESENT) 551**

56 Introduction: nation building, literary culture, and language 553  
Tomi Suzuki

57 Kanshibun in the Meiji period and beyond 572  
Matthew Fraleigh

58 Translated fiction, political fiction 578  
Dennis Washburn

59 Newspaper serials in the late nineteenth century 583  
Satoru Saito

60 Translation, vernacular style, and the Westernesque femme fatale in modern Japanese literature 588  
Indra Levy

61 The rise of modern women’s literature 598  
Rebecca Copeland

62 Melodrama, family romance, and the novel at the turn of the century 605  
Ken K. Ito

63 Modern Japanese poetry to the 1910s 613  
Kōji Kawamoto

64 Between the Western and the traditional: Mori Ōgai, Nagai Kafū, and Tanizaki Jun’ichirō 623  
Shunji Chiba

65 Natsume Sōseki and the theory and practice of literature 634  
Michael K. Bourdaghs
Contents

66 A new era of women writers 641
JOAN E. ERICSON

67 Literary marketplace, politics, and history: 1900–1940s 648
HIDEO KAMEI AND KYOKO KURITA

68 Canonization and popularization: anthologies and literary prizes 669
EDWARD MACK

69 Colonialism, translation, literature: Takahama Kyoshi’s passage to Korea 672
SERK-BAE SUH

70 Primitivism and imperial literature of Taiwan and the South Seas 677
ROBERT TIERNEY

71 From empire to nation: the spatial imaginary of the 1920s to early 1950s 682
SEIJI M. LIPPIT

72 Japanese literature and cinema from the 1910s to the 1950s 692
HIROKAZU TOEDA

73 Modern drama 702
M. CODY POULTON

74 Modern poetry: 1910s to the postwar period 711
TOSHIKO ELLIS

75 Trends in postwar literature, 1945–1970s 719
KENSUKE KÔNO AND ANN SHERIF

76 Women’s fiction in the postwar era 737
SHARALYN ORBAUGH

77 The emergence of girls’ manga and girls’ culture 748
YUIKA KITAMURA

78 Modern Japanese literature from Okinawa 753
DAVIDER L. BHOWMIK

xi
## Contents

79 Postwar Zainichi writings: politics, language, and identity  736  
**Melissa L. Wender**

80 Contemporary Japanese fiction  760  
**Stephen Snyder**

*Bibliography of English secondary sources and translations  768  
*Index  821*